United States Department of Agriculture
Forest Service

Instrucciones Para Usar el Refugio de Protección

Deberá ser entrenado completamente en el uso apropiado de este refugio antes de trabajar en la zona de fuego.
El folleto de formación del refugio de protección (NFES 2736) y el video de formación (NFES 2735) están disponibles al *http://www.nwcg.gov/pms/pubs/pubs.htm.*

1. **Escoja el área despejada más grande. Evite cañones de chimenea, puertos, y cañadas. Evite cualquier cosa que pueda quemarse.**

2. **Lleve guantes, casco, y si tiene, use también un protector de cara y cuello. Tire mochilas, fusibles, motosierras, y gasolina lejos del refugio de protección.**

3. **Quite cualquier combustible de suelo—si el tiempo le permite.**

4. **Tire del anillo rojo para abrir la bolsa de vinilo.**

5. **Agarre las asas para extender el refugio (*MANO IZQUIERDA*—letra *negra*, *MANO DERECHA*—letra *roja*).**

6. **Agite hasta que el refugio esté abierto. En condiciones ventosas, túmbese en el suelo para abrir el refugio.**

7. **Acuéstese boca abajo en el refugio. Mantenga los pies hacia las llamas que se acercan. Aparte los lados del refugio de su cuerpo para aumentar el volumen de aire y protegerse mejor del calor. Meta los brazos por las correas del suelo para sujetar el refugio al suelo. Mantenga la boca cerca del suelo.**

Recuerde...

- **Inspeccione el refugio con regularidad.**
- **Siga los criterios de inspección indicados en el folleto de formación (NFES 2736).**
- **No abra la bolsa del refugio durante inspecciones.**
- **¡Ud. TIENE QUE ESTAR EN EL SUELO cuando llegue el incendio!**
- **Después de que el incendio se haya enfriado, escoja el área más segura y espere auxilio.**
- **Tenga cuidado con árboles secos que se caigan y piedras inestables que puedan moverse.**

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ofrece oportunidades de programas y de empleo libres de discriminación.

0851–2850P–MTDC